

<<顽童捣蛋记>>

图书基本信息

<<顽童捣蛋记>>

内容概要

世界文学小经典。
每个德国人都知道马克斯和摩里茨。
即使作为“出口货”来说，这两个标准的小坏蛋也可说是“有口皆碑”。
但是，须知正是通过这本书，他们才得以共襄联络各民族的盛举。
不论是德语原文，还是相应的英、法、西、意和拉丁语译本，又都靠这些图画得以流传。
哪怕只对其中某一种语言略有了解的读者，读起本书来，都会读得开怀大笑。
至于每个熟悉多种语言的人，他就越发会在这里找到富有文化气的娱乐和饶有趣味的教益。

<<顽童捣蛋记>>

书籍目录

开篇第一回捣蛋第二回捣蛋第三回捣蛋第四回捣蛋第五回捣蛋第六回捣蛋第七回捣蛋收场白

<<顽童捣蛋记>>

媒体关注与评论

关于本书 每个德国人都知道马克斯和摩里茨。

即使咋力“出口货”来说。

这两个标雄的小坏蛋也可说是“有口皆碑”。

但是，须知正是通过这本书，他们才得以共襄联络各民族的盛举？不论是德语原文，还是相应的美、法、西、意和拉丁语译本，又都靠这些图画得以流传。

哪怕只对其中某一种语言略有了解的读者，读起本书来，都会读得开怀大笑。

至于每个熟悉多种语言的人，他就越发会在这里找到富有文化气的娱乐和饶有趣味的教益。

关于作者威廉·布什(Wilhelm Busch, 1832—1908)的名字，在德国同样是家喻户晓。

除了本书，他还写过其它许多连环漫画故事诗，在这一点上，可称得上德国的“笑料大王”。

虽然，他也写过一些比较严肃的诗作，以机智亲切包装其中的怀疑，以喜悦包装其中的忧郁，但这些诗作并不像本书这样著名。

威廉·布什作为画家，更是受到大家的赏识，本书的插图闻名遐迩，就是证明。

在《马克斯和摩里茨》(1865)之外，他的连环漫画故事诗还有《帕度雅的圣安东》(1870)，《虔敬的海伦》(1872)，《伴腔》(1874)，《克诺普夫妇》(1876)，《猴子打榧子》(1879)，《普利施和普鲁姆》(1882)等。

关于中译本 《马克斯和摩里茨》的中译本，改名为《顽童捣蛋记》，是译者1989年应德国汉诺威市威廉·布什博物馆为该书出版125周年纪念所约而译的。

这个中译本曾被收入同年该馆所编大型威廉·布什纪念册中，其中除德语、英语等文本外，新增瓦龙语（比利时南部罗马化日耳曼人后裔所用方言）、葡萄牙语、日语、俄语和汉语等文本。

原文采用德语口语，中译本相应试图口语化。

是否有当，还请广大读者指教。

译者 2003年元月

<<顽童捣蛋记>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>